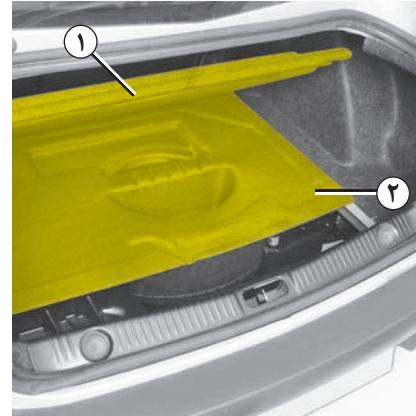


فصل ۵ : دستورالعمل های کاربردی

۱-۵	چرخ زاپاس
۲-۵	جعبه ابزار (جک، آچار چرخ،....)
۳-۵	محافظ چرخ
۴-۵	تعویض چرخ
۵-۵	تعویض چرخ
۶-۵	چرخ ها (نکات ایمنی، نگهداری، استفاده در زمستان)
۷-۵	چراغ های جلو (تعویض لامپ ها)
۸-۵	چراغ های عقب (تعویض لامپ ها)
۹-۵	چراغ راهنمای جانبی (تعویض لامپ ها)
۱۰-۵	روشنائی داخلی (تعویض لامپ ها)
۱۱-۵	فیوزها
۱۲-۵	باتری
۱۳-۵	کارت کلید خودرو : باتری
۱۴-۵	سیستم صوتی خودرو
۱۵-۵	برف پاک کن (تعویض تیغه ها)
۱۶-۵	بکسل کردن
۱۷-۵	بروز ایراد در عملکرد

چرخ زاپاس



خودروهایی که مجهز به یک چرخ
زاپاس با اندازه کوچکتری نسبت
به چهار چرخ دیگر هستند

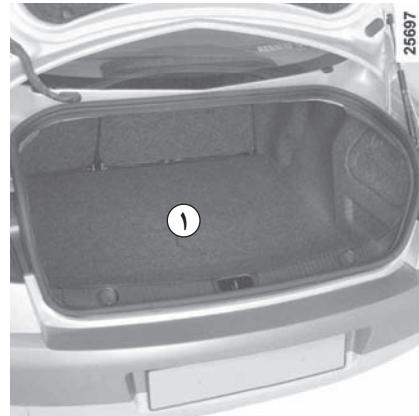


هنگام استفاده از چرخ زاپاس، سرعت خودرو
نباید از ۱۳۰ کیلومتر در ساعت تجاوز کند.
در اسرع وقت چرخ زاپاس را با چرخی که ابعاد آن
با ابعاد چرخ اصلی یکسان است تعویض کنید.

اگر از عمر چرخ زاپاس زمان زیادی
گذشته است، آنرا برای بازرگانی به
نمایندگی مجاز سایپا یدک نشان
داده تا از وضعیت مناسب آن برای استفاده بدون
خطر اطمینان حاصل نمایید.

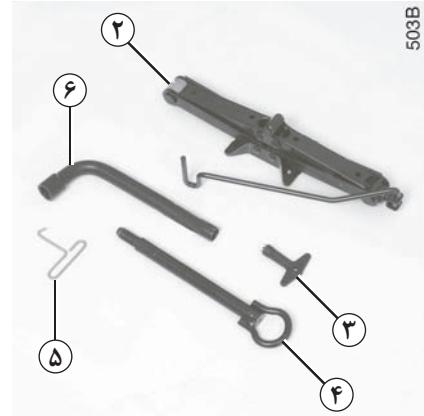
جعبه ابزار

25697



جعبه ابزار در صندوق عقب، زیر کفپوش ۱ قرار گرفته است.

برای دسترسی به ابزار، بر حسب سطح خودرو، چرخ زاپس را برداشته سپس جعبه ابزار را از جای خود بیرون آورید.



۲ جک

جک ۲ را از محل مخصوص آن بیرون بیاورید.
در هنگام قرار دادن مجدد آن، جک را به میزان مناسب جمع نمایید.

جک برای تعویض چرخ‌ها به کار می‌رود. در هیچ شرایطی، نباید از آن برای عملیات دیگری از قبیل تعمیرات و یا دسترسی به زیر خودرو استفاده کرد.



آچار قالپاق ۳ یا ۵
امکان بیرون آوردن قالپاق‌های چرخ‌ها را می‌سرمی‌کند.

۴ قلاب بکسل

به پاراگراف «بکسل کردن» در فصل ۵ مراجعه فرمایید.

۶ آچار چرخ

امکان باز و بسته کردن مهره‌های چرخ را فراهم می‌آورد.

چیدمان

محل‌هایی برای قرار دادن مهره چرخ (قفل رینگ) ضد سرقت در جعبه ابزار پیش‌بینی شده است.

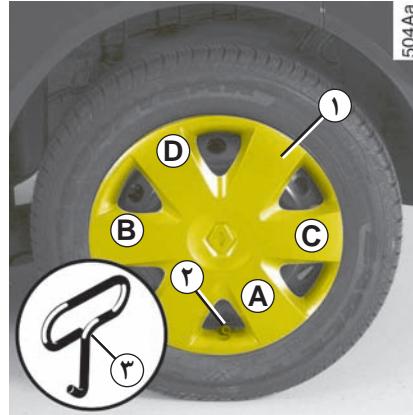
محافظه چرخ



محافظه پیچ های رینگ های آلومینیمی

آنرا به کمک آچار قالپاقد **۶** (که در جعبه ابزار قرار دارد) و با قرار دادن انتهای قالب مانند آن در محل تورفتگی نزدیک به سوپاپ باد چرخ **۲** درآورید.

برای دوباره قرار دادن آن، موقعیتش را نسبت به محافظه **۵** تنظیم و مجددآ آنرا با آچار **۶** محکم نمایید.



محافظه چرخ ها بنوان مثال قالپاقد ۱

آنرا به کمک آچار قالپاقد **۳** (که در جعبه ابزار قرار دارد) و با قرار دادن انتهای قالب مانند آن در محل تورفتگی نزدیک به سوپاپ باد چرخ **۲** درآورید.

برای دوباره قرار دادن آن، موقعیتش را نسبت به سوپاپ باد چرخ **۲** تنظیم نمایید. به این منظور قالب های نگهدارنده یک طرف قالپاقد **A** را به داخل فشار دهید، سپس قسمت دیگر آن **B** و **C** و در انتهای قسمتی را که در مقابل سوپاپ باد چرخ **D** قرار دارد، جای دهید.

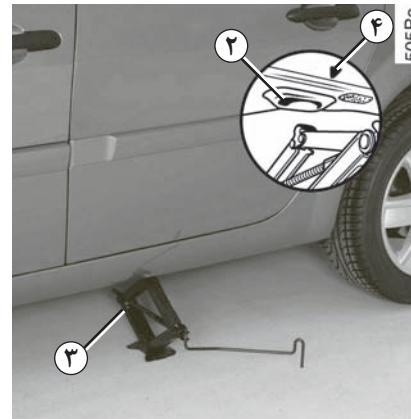
به شما پیشنهاد می کنیم که شماره حک شده بر روی آچار مخصوص را نگهدارید تا در صورت گم شدن بتوانید آنرا جایگزین نمایید

چند دور بچرخانید تا چرخ از روی زمین جدا شود.
پیچ ها را باز کنید و چرخ را در آورید.

چرخ زایپاس را ب روی توپی مرکزی چرخ قرار دهید و آنرا بچرخانید تا سوراخ های راهنمای نصب چرخ، در مقابل سوراخ های توپی چرخ قرار گیرند.

اگر همراه با چرخ زایپاس، پیچ هایی وجود دارد، فقط از همین پیچ ها برای چرخ زایپاس استفاده نمایید.
پیچ ها را سفت کنید و جک را پایین بیاورید.

هنگامی که چرخ ها روی زمین قرار گرفتند، پیچ ها را محکم کنید و به منظور بازبینی میزان سفت بودن آن هر چه سریعتر به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید (گشتاور محکم کردن ۱۱۰ Nm).



در صورت لزوم، قالپاق را بیرون بیاورید.
وقت تعویض نمایید.



چرخی که پنچر شده باشد حتماً باید مورد بازبینی (و در صورت امکان تعمیر) یک متخصص قرار گیرد.

!
خودروی خود را بر روی زمین مسطح غیرلغزende (مثال: از توقف بر روی سرامیک اجتناب کنید، ...) و مقاوم (اگر لازم باشد، از یک حائل زیر کفشهک جک استفاده کنید) پارک کنید، و فلاشر را نیز روشن نمایید.

ترمز دستی را بالا بکشید و دندنه را از حالت خلاص خارج کنید (دندنه یک و یا دندنه عقب برای جعبه دندنه دستی یا موقعیت P برای جعبه دندنه اتوماتیک).

تمام سرنشیبات را از خودرو پیاده کنید و به محلی دور از تردد راهنمایی نمایید.

چرخ ها

نکات ایمنی در مورد چرخ ها

چرخ ها تنها محل اتصال مابین خودرو و جاده هستند، بنابراین نگهداری درست از آنها بسیار مهم است. باید همواره از مقررات راهنمایی و رانندگی محلی پیروی نمایید.

هنگامی که سطح روی لاستیک دچار فرسایش شود و به علامت های نشانه برسد، در این زمان این نشانه ها ۲ قابل رویت می شوند و به ما نشان می دهند که زمان تعویض لاستیک ها فرا رسیده است، زیرا عمق مناسب شیارهای روی لاستیک حداقل، ۱,۶mm است و از بین رفتن بیشتر آنها باعث می شود که چسبندگی بروی جاده های خیس از بین برود.

از جمله مواردی که سبب فرسوده شدن سریعتر لاستیک ها می شود، می توان به بار زدن بیش از حد خودرو، رانندگی در مسیرهای طولانی در اتوبان ها به خصوص در هوای گرم و همچنین در جاده های ناهموار اشاره کرد. این فرسودگی امنیت خودرو را به خطر می اندازد.



نگهداری از چرخ ها

لاستیک ها باید در وضعیت مطلوبی باشند و آج های آنها از برآمدگی خوبی برخوردار باشد؛ لاستیک های تائید شده به وسیله سرویس فنی ما دارای مشخصه های نشان دهنده فرسودگی ۱ هستند که از علامت ها و نقش تعییه شده در ضخامت آج ساخته شده اند.

حوادث رانندگی، از قبیل «ضریبه های جدول پیاده رو»، احتمال اسیب دیدن لاستیک ها و نیز به هم خوردن تنظیمات اکسل جلو و عقب را در پی خواهند داشت. به نمایندگی مجاز سایپا یکد مراجعه نمایید.



در صورت نیاز به تعویض، باید فقط از لاستیک های با همان مارک، اندازه، نوع و ساختار استفاده نمایید.



آنها باید: یا مشابه لاستیک های اولیه باشند، و یا مورد تأیید سرویس فنی سایپا یک قرار گرفته باشند.

چرخ‌ها (ادامه)

فشار باد چرخ‌ها

رعايت کردن ميزان فشار باد چرخ‌ها مهم است (حتى فشار مربوط به چرخ زاپاس)، أنها باید حداقل يکبار در ما، و نيز قبل از هر سفر طولاني بازديد شوند (به پاراگراف «فشار باد چرخ‌ها» مراجعه نمایيد).

فشار باد چرخ‌ها باید در زمانی که لاستیک‌ها خنک هستند بازدید شود؛ فشارهای بالاتر را که در هوای گرم و يا بعد از يک رانندگی با سرعت بالا ایجاد می‌شود، در نظر نگیريد.

در حالتی که بازدید باد تواند بر روی لاستیک‌هاي خنک انجام شود، باید به ميزان فشارهای اندازه گیری شده مقادير $\frac{1}{2} \text{ تا } 0.3 \text{ بار}$ (يا **PSI**) اضافه کرد.

هیچ وقت نباید باد يک لاستیک گرم را خالي نمایيد.

تذکر : يک برچسب (بنا به کشور يا مدل)، که بر روی لبه يا ستون درب طرف راننده چسبانده شده است، فشار باد چرخ‌ها را به شما نشان می‌دهد.

جابجايی چرخ‌ها

این کار توصیه نمی‌شود.

- تعویض لاستیک‌ها**

 - به دلایل ایمنی، این عمل باید فقط به یک متخصص سپرده شود.
 - سوار کردن يک لاستیک متفاوت می‌تواند موارد زیر را تغییر دهد :
 - تطابق خودروی شما با استانداردهای جاری؛
 - رفتار آن در پیچ‌ها؛
 - احساس سفتی در فرمان؛
 - صدای ایجاد شده از چرخ‌ها؛
 - بستن زنجیر چرخ.

فشار کم باعث پیدايش يك فرسودگی پيش از موعد و گرم شدن غير طبیعی لاستیک‌ها می‌شود و همچین پیامدهای بسیاری در زمینه ایمنی در بی خواهد داشت :

- عملکرد بد در جاده،
- خطر ترکیدن و يا از دست دادن آج لاستیک.

فشار باد لاستیک بستگی به وزن و سرعت خودرو دارد. فشار باد لاستیک را متناسب با شرایط استفاده تنظیم کنید (به پاراگراف «فشار باد چرخ‌ها» مراجعه نمایيد).



چرخ‌ها (ادامه)

استفاده در زمستان

- زنجیر چرخ

بنا به دلایل ایمنی، بستن زنجیر چرخ بر روی چرخ‌های اکسل عقب اکیداً منوع است.
سوار کردن چرخ‌هایی با اندازه بزرگتر از اندازه اولیه،
بستن زنجیر چرخ را غیر ممکن می‌کند.

- لاستیک‌های «برف» یا «ترموگم»

ما به شما توصیه می‌کنیم که هر چهار چرخ را مجهز به لاستیک با آج مخصوص نمایید.

تذکر: هنگام بستن چرخ‌ها به موارد زیر توجه نمایید:

- جهت چرخش،

شاخص ثبت شده لاستیک نشان دهنده حداکثر سرعت تعیین شده برای این نوع لاستیک است که همیشه باید از حداکثر سرعت خودرو بیشتر باشد.

- لاستیک یخ شکن

استفاده از این لاستیک‌ها فقط برای یک دوره زمانی محدود که توسط قوانین و مقررات محلی مشخص می‌شود ممکن است.

رعایت سرعت تعیین شده در قوانین جاری الزامي است.

این لاستیک‌ها باید حداقل بر روی دو چرخ اکسل جلو سوار شوند.

در هر صورت به شما توصیه می‌کنیم به نمایندگی مجاز سایپا یدک که می‌تواند شما را در انتخاب تجهیزات مناسب برای خودرو راهنمایی کند، مراجعه نمایید.

 بستن زنجیر چرخ امکان پذیر نیست
مگر اینکه چرخ‌ها دارای اندازه‌ای مشابه با چرخ‌های اولیه خودروی شما باشند.

اماکن بستن زنجیر بر روی چرخ‌ها در صورتی ممکن است که از زنجیرهای خاص استفاده کنیم، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

ویژگی مدل‌هایی که مجهز به چرخهای ۱۷ اینچی هستند: نمی‌توان بر روی آنها زنجیر بست.

اگر مایل به استفاده از تجهیزات خاص هستید، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

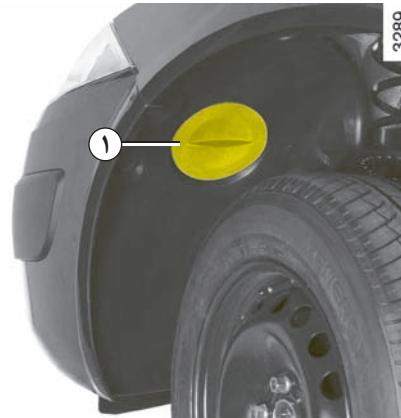
چراغ‌های جلو خودرو با لامپ هالوژن : دسترسی



دسترسی به چراغ جلو
راست خودرو

موتور خاموش
پوشش ۲ را بردارید.

در هر دو صورت، دقต کنید بعد از تعویض لامپ،
پوشش‌ها ۱ و ۲ را دوباره به خوبی در محل خود
نصب نمایید.



دسترسی به چراغ جلو چپ خودرو
موتور خاموش

پوشش ۱ را یک چهارم دور بچرخانید (در خلاف
جهت عقربه‌های ساعت).

دسترسی به لامپ‌ها، بعد از برداشتن پوشش آنها ۱ و
۲ از طریق محفظه چرخ‌ها (گلگیر) میسر است.

به هر حال، به دلیل دسترسی محدودی که به آنها
 وجود دارد (در بعضی مواقع لزوم باز کردن قسمت‌هایی
 از بدنه و یا اجزاء مکانیکی)، به شما توصیه می‌کنیم
 که تعویض لامپ‌های خود را به دست نمایندگی
 مجاز بسپارید.

چراغ‌های جلو خودرو با لامپ‌های هالوژن: تعویض لامپ‌ها

25660

مطابق با مقررات موجود با توجه به نکات اینمی شما می‌توانید از نمایندگی مجاز سایپا یدک، یک جعبه حاوی انواع لامپ‌ها و فیوزها را تهیه نمایید.

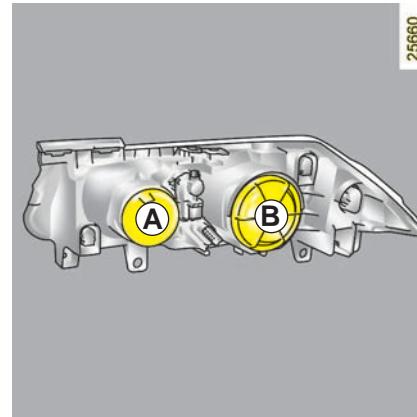
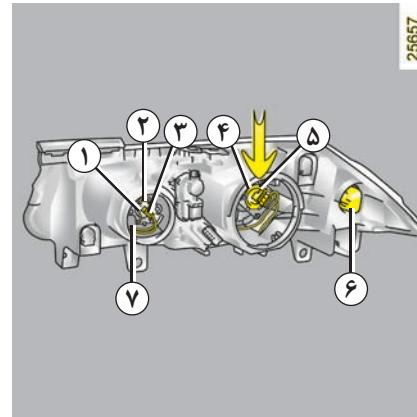
چون چراغ جلو خودرو مجهز به «لنز» پلاستیکی است، باید الزاماً از لامپ‌های ضد موارای بنفسخ استفاده شود (استفاده از هر نوع لامپ دیگر ممکن است به خرابی چراغ منجر شود).



لامپ‌ها تحت خلاء هستند و ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر ایجاد جراحت.



هنگام کار بر روی موتور، موتور فن رادیاتور در هر لحظه ممکن است شروع بکار نماید.



چراغ کوچک جلو

برای دسترسی به لامپ، نگهدارنده لامپ ۷ را بردارید.

نوع لامپ: .W5W

چراغ راهنمایی

یک چهارم دور نگهدارنده لامپ ۶ را بچرخانید و لامپ را خارج کنید.

نوع لامپ: لامپ نارنجی PY21 W

چراغ نور پائین / نور بالا

در پوشش A یا B را بردارید.

با فشار دادن بر روی اهرم اتصال، لامپ ۵ را جدا کنید، سپس کل مجموعه را از محفظه اش خارج نمایید.

اتصال ۳ را از لامپ ۱ جدا کنید.

نوع لامپ ضد موارای بنفسخ

(رجوع کنید به قسمت کادر دار):

H1 ← ۱
H7 ← ۵

به شیشه لامپ دست نزنید. آنرا از قسمت انتهایی بگیرید.

بعد از تعویض لامپ، در پوشش آنرا دوباره با دقت سرجایش قرار دهید.

چراغ‌های جلو خودرو: چراغ مه شکن اضافی جلو

چراغ مه شکن اضافی

اگر تمایل دارید که خودروی خود را به «چراغ مه شکن» یا «چراغ با شدت نور زیاد» مجهز نمایید، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

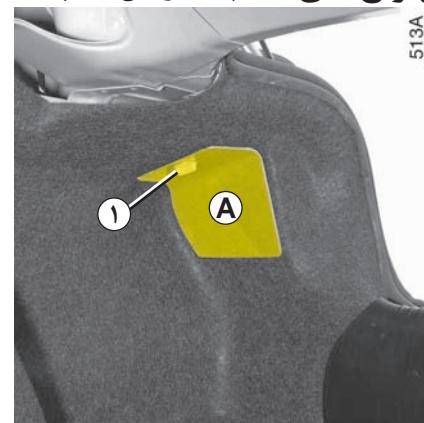


چراغ مه شکن جلو ۱
تعویض یک لامپ:
به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.
نوع لامپ: H11

هرگونه دستکاری (یا تغییرات) بر روی مدار الکتریکی باید توسط یکی از نمایندگی‌های مجاز که قطعات لازم را در اختیار دارد صورت پذیرد، چرا که یک اتصال غلط ممکن است منجر به خرابی کل سیستم الکتریکی شود (سیم کشی، اجزاء، و به خصوص دینام).

چراغ‌های عقب: تعویض لامپ‌ها

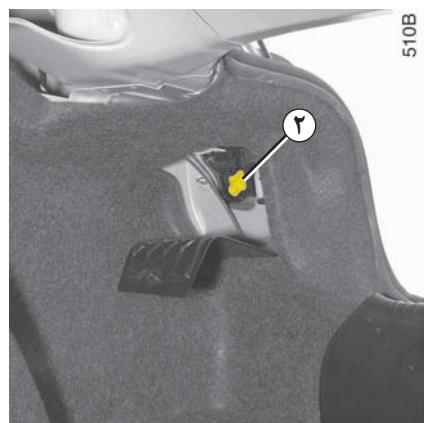
513A



چراغ‌های راهنمای / چراغ‌های کوچک و ترمز

بعد از باز کردن صندوق عقب، برای باز کردن در پوش
پیچ ۱ را یک چهارم دور بچرخانید.

513C



نگهدارنده‌های چراغ ۲ را باز کنید و برای دسترسی به
لامپ‌ها بر روی نگهدارنده چراغ فشار بیاورید.

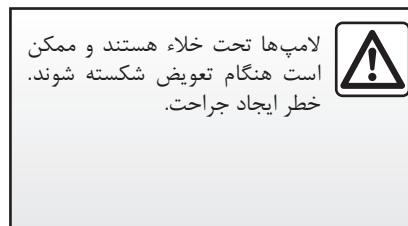
۳ چراغ دندنه عقب
لامپ P21 W.

۴ چراغ ترمز
لامپ P21 W.

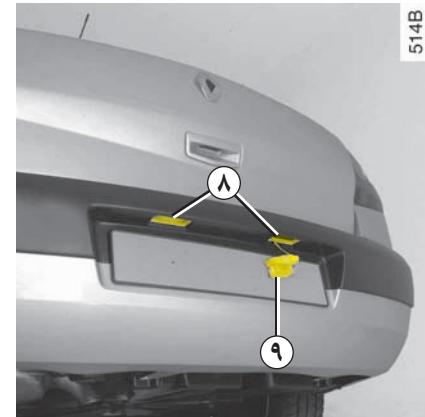
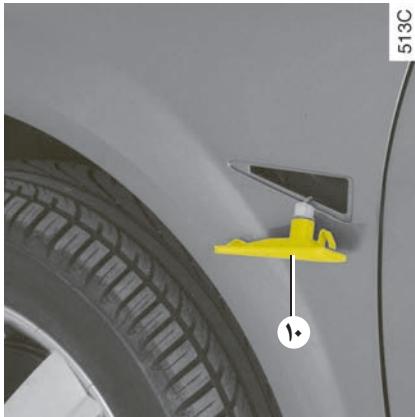
۵ چراغ راهنمای روی گلگیر
لامپ نارنجی PY21 W.

۶ چراغ مه شکن عقب و چراغ کوچک
لامپ P21/4 W.

تذکر: هر دو چراغ مجهز به یک لامپ هستند، ولی
 فقط لامپ طرف راننده کار می کند.



چراغ‌های عقب (ادامه) و جانبی: تعویض لامپ‌ها



چراغ راهنمای جانبی ۱۰

چراغ راهنمای جانبی ۱۰ را بیرون بیاورید (به کمک یک ابزار طریف مانند پیچ گوشتهٔ تخت). سپس نگهدارندهٔ لامپ را یک چهارم دور چرخانده و لامپ را خارج کنید.
نوع لامپ: **.W5W**

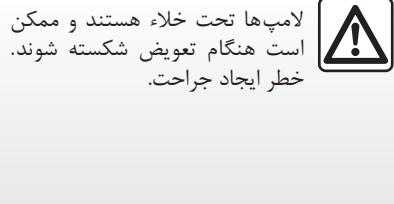
چراغ پلاک ۸

با فشاردادن زبانه ۹ چراغ ۸ را بیرون بیاورید.
برای دسترسی به لامپ، روکش تلقی چراغ را درآورید.

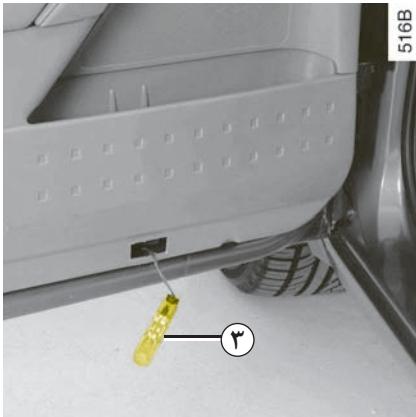
.Festoon C5W

چراغ سوم ترمز ۷

به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.



روشنایی داخلی: تعویض لامپ‌ها

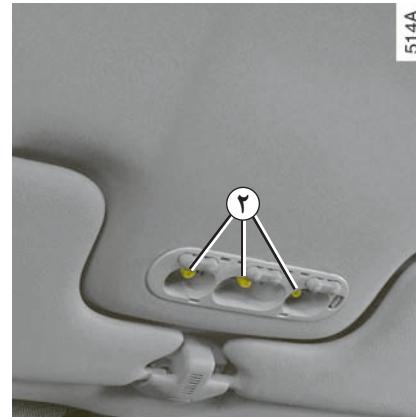


چراغ درب‌ها

چراغ ۳ را (با کمک یک ابزار ظرفی مانند پیچ گوشته تخت) باز نمایید.

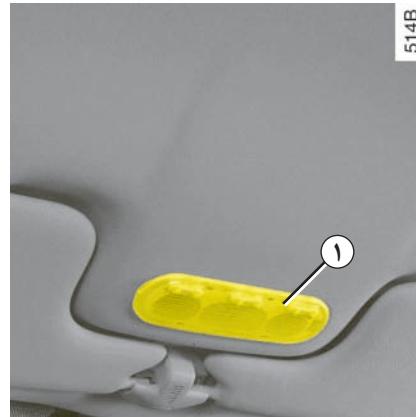
نگهدارنده لامپ را یک چهارم دور بچرخانید و لامپ را خارج کنید.

نوع لامپ: W5W



لامپ مربوطه را باز نمایید.

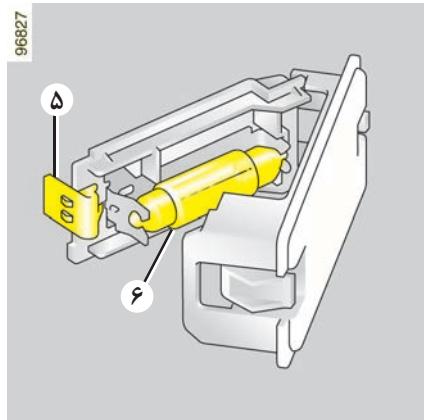
نوع لامپ: ۲W5W



چراغ سقف

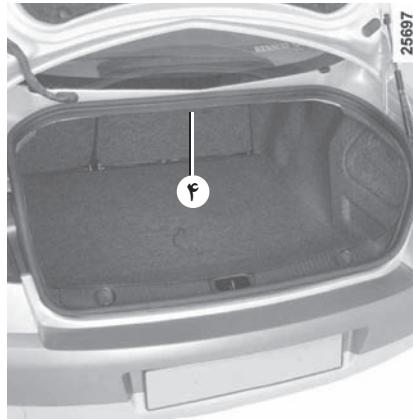
روکش شفاف (تلق) ۱ را (با کمک یک ابزار ظرفی مانند پیچ گوشته تخت) بردارید.

روشنایی داخلی: تعویض لامپ‌ها (ادامه)



برای بیرون آوردن نگهدارنده لامپ و دسترسی به لامپ ۶ بر روی زبانه ۵ فشار بیاورید.

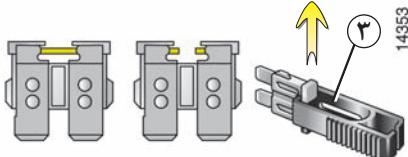
.havette C5W: نوع لامپ:



چراغ صندوق عقب
با فشار دادن روی زبانه‌ها از هر دو طرف (و با کمک یک ابزار ظرفی مانند پیچ گوشتشی تخت) چراغ ۴ را بیرون بیاورید.

اتصال چراغ را جدا کنید.

فیوزها



سالم

خراب

فیوز را به کمک گیره ۳ که در جعبه فیوز ۲ قرار گرفته، ببرون بکشید.

برای ببرون آوردن آن از لای گیره، آنرا به صورت کشویی از کنار حرکت دهید.

توصیه می شود که از محل های خالی فیوزها (برای نگهداری) استفاده نشود.

مطابق با مقررات موجود و با توجه به نکات اینمنی:

شما می توانید از نمایندگی مجاز سایپا یدک، یک جعبه حاوی انواع لامپ ها و فیوزها را تهیه نمایید.



جعبه فیوز ۱

در صورت برخورد ایجاد در عملکرد یکی از تجهیزات الکتریکی، وضعیت فیوزها را بررسی نمایید.

در پوش ۲ آنرا باز کنید (در زیر فرمان و یا در جعبه داشبورد).

به منظور رفع خرابی فیوزها، از برچسب نقشه جانمایی فیوزها کمک بگیرید (که بطور مفصل در صفحه بعد توضیح داده شده است).

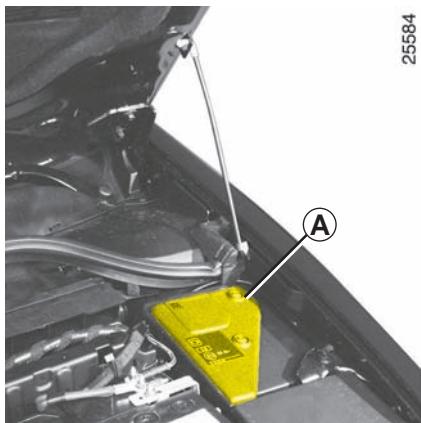

فیوز مورد نظر را امتحان کنید، در صورت نیاز، ازاماً آنرا باید با یک فیوز با شدت جریان یکسان جایگزین نمایید.

استفاده از فیوز با شدت جریان قوی تر می تواند باعث داغ شدن بیش از حد مدار الکتریکی گردد (خطر آتش سوزی).

فیوزها (ادامه)

جدول جانمایی فیوزها

(تعداد فیوزهای موجود بستگی به سطح تجهیزات خودرو دارد)



بعضی از عملکردها به وسیله فیوزهایی که در جعبه فیوز موتور قرار دارند محافظت می‌شوند (درپوش A). با توجه به اینکه یازبینی و تعویض احتمالی آنها مشکل است، توصیه می‌شود برای تعویض این فیوزها به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه کنید.

محل قرارگیری	شكل نمایشی	محل قرارگیری	شكل نمایشی
بوق	♪	تهویه هوای داخل محفظه سرنشین	❀
استفاده نشده	□	شیشه بالابر برقی	◀
تعذیبه عمومی	UCH	سیستم ترمز ABS	(ABS)
قفل مرکزی درب ها	◀	سیستم صوتی	▶
گرم کن آینه های جانبی	🕒	چراغ ترمز	STOP
		قطع مصرف کننده ها	COUPE CONSO

باتری : رفع عیب

برای پرهیز از هرگونه خطر جرقه

- اطمینان حاصل نمایید که «دستگاه‌های مصرف کننده» (چراغ سقفی، ...) پیش از بازکردن و بستن مجدد باتری خاموش باشند.
- در هنگام شارژ، قبل از وصل یا جدا کردن باتری، شارژر را خاموش کنید.
- به منظور جلوگیری از ایجاد اتصال کوتاه بین قطب‌ها از گذاشتن اشیاء فلزی بر روی باتری خودداری فرمایید.
- پس از خاموش شدن موتور هیچ گاه باتری را قبل از گذشت بیست ثانیه باز نکنید.
- پس از نصب مجدد باتری از اتصال صحیح قطب‌های آن اطمینان حاصل نمایید.

باتری حاوی اسید سولفوریک است، بنابراین در هنگام کار و یا جابجایی مراقب تماس آن با دست و پا و یا پاشیده شدن آن در چشم خود باشید. اگر چنین تماسی به وجود آمد محل مورد نظر را با آب فراوان بشویید.

تماس هر گونه شعله، اشیاء داغ یا جرقه با اجزاء باتری خطر انفجار را در پی خواهد داشت.

در هنگام کار بر روی موتور، موتور فن رادیاتور می‌تواند در هر لحظه شروع به کار نماید.



در صورتی که خودرو برای مدت طولانی مورد استفاده قرار نگیرد، یا باتری آن را باز کنید و یا به طور منظم آنرا شارژ نمایید، به خصوص در هنگام بروز سرما. در این صورت باید دستگاه‌های حافظه دار خودرو مانند رادیو، ساعت و غیره را مجدداً برنامه ریزی کرد. باتری باید در یک محل خشک و خنک نگهداری شود و همچنین باید از يخ زدن آن جلوگیری کرد.

- هنگامی که دمای بیرون پائین می‌آید (در زمستان)، شارژ باتری کم می‌شود. در زمستان، فقط از تجهیزات الکتریکی مورد نیاز استفاده کنید.

- در آخر اینکه، توجه داشته باشید شارژ باتری به طور ععمول کم می‌شود و این به دلیل وجود بعضی از (دستگاه‌ها) «صرف کننده‌های همیشگی» مانند: ساعت، لوازم جانبی پس از فروش و ... است.

در صورتی که لوازم جانبی متعددی بر روی خودروی شما نصب شده است، آنها را به قطب + بعد از سوئیچ وصل نمایید. در این حالت، توصیه می‌شود که خودرو را به باتری با ظرفیت اسامی بیشتر مجهز کنید. جهت مشورت و راهنمایی به نمایندگی مجاز سایپا یک مراجعه نمایید.

بعضی از باتری‌ها ممکن است دارای ویژگی‌های خاصی باشند، جهت اطلاع از نحوه شارژ کردن آنها به نمایندگی مجاز سایپا یک مراجعه نمایید.
از اجحاد هرگونه جرقه که می‌تواند به انفجار منجر شود خودداری کنید و برای شارژ کردن از یک محل کاملاً باز استفاده نمایید. زیرا در غیر این صورت خطر جراحات شدید وجود دارد.



باتری : رفع عیب (ادامه)

**اتصال یک شارژر
شارژر باید با باتری با ولتاژ اسمی ۱۲ ولت سازگار باشد.**

در زمان خاموش بودن موتور، کابل‌های برق متصل به دو قطب باتری را جدا کنید و این عمل را در ابتدا با باز کردن قطب منفی انجام دهید.

هنگامی که موتور روشن است، اتصالات باتری را باز نکنید. به دستور العمل‌های تولید کننده شارژر که استفاده می‌کنید، عمل نمایید.

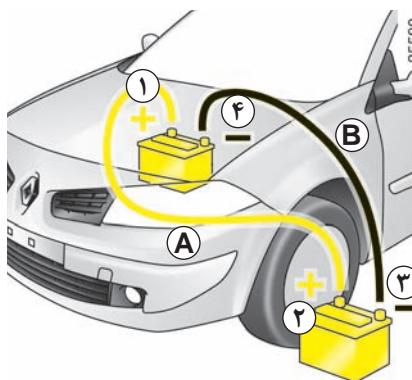
فقط هنگامی که یک باتری به طور صحیح شارژ و به نحو مطلوبی از آن نگهداری شده باشد، می‌تواند به حداقل عمر مفید خود برسد و به شما امکان بدهد تا موتور خودروی خود را به صورت عادی روشن کنید.

باتری باید همیشه تمیز و خشک نگه داشته شود. به طور منظم وضعیت شارژ باتری را مورد بازبینی قرار دهید :

- به خصوص اگر از خودرو در مسیرهای کوتاه استفاده می‌کنید، به عنوان مثال شبکه شهری.

اطمینان حاصل کنید که هیچ گونه اتصالی بین کابل های مثبت و منفی **A** و **B** وجود ندارد، و همچنین کابل (+) **A** با هیچ یک از قسمت های فلزی خودرو در تماس نباشد.

موتور را مثل همیشه روشن کنید و به محض اینکه خودرو روشن شد کابل های مثبت و منفی **A** و **B** را به ترتیب در جهت عکس عمل اتصال؛ جدا نمایید (۱-۲-۳-۴).



کابل اتصال مثبت (+) **A** را ابتدا بر روی قطب (+) ۱
باتری تخلیه شده محکم کنید و سپس آن را بر روی قطب (+) ۲ باتری کمکی متصل نمایید.

کابل اتصال منفی (-) **B** را ابتدا بر روی قطب (-) ۳
باتری کمکی محکم کنید و سپس بر روی قطب (-) ۴
باتری تخلیه شده، متصل نمایید

باتری : رفع عیب (ادامه)

روشن کردن موتور با استفاده از باتری کمکی

برای استفاده از انرژی باتری خودروی کمکی به منظور روشن کردن موتور، به صورت زیر عمل نمایید:
کابل های برق مناسب انجام این کار را از نمایندگی مجاز سایپا یا دک تهیه نمایید (با سطح مقطع بزرگ)، و یا در صورت داشتن کابل، از عملکرد درست آن اطمینان حاصل فرمایید.

هر دو باتری باید دارای ولتاژ یکسان باشند: ۱۲ ولت. توان باتری کمکی (آمپر - ساعت، **Ah**) باید حداقل برابر با باتری تخلیه شده باشد.

اطمینان حاصل کنید که هیچ اتصالی مابین دو خودرو وجود ندارد (دراین صورت امکان به وجود آمدن اتصال کوتاه در هنگام متصل نمودن قطب های مثبت وجود خواهد داشت) و باتری تخلیه شده به طور صحیح متصل شده باشد. سوئیچ در حالت کاملاً بسته باشد یا کارت کلید از کارت خوان خارج شده باشد.

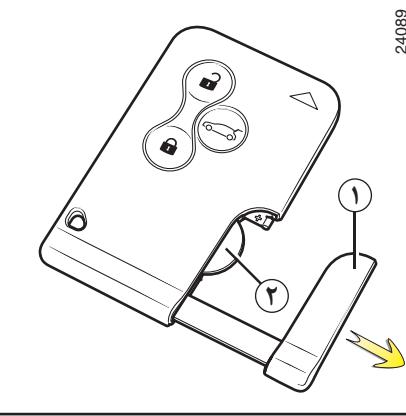
موتور خودروی کمکی را روشن کنید و دور موتور آنرا نیز متعادل نگه دارید.

کارت کلید خودرو: باتری

26913



24089



تعویض باتری

پیغام «باتری کارت تعویض شود» (REPLACE CARD BATTERY) بر روی نمایشگر صفحه نشانگرها نمایش داده می شود.

کلید یدک ۱ را محکم بکشید.

باتری ۲ را با رعایت کردن قطب های درج شده بر روی کلید یدک جایگزین کنید.

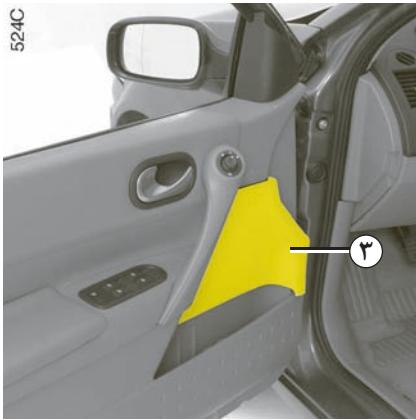
بعد از عملیات، پیغام «باتری کارت تعویض شود» دیگر بر روی صفحه نشانگرها نمایش داده نخواهد شد.

هرگز نباید باتری های مستعمل را در طبیعت رها نمود، آنها را در اختیار سازمان هایی که مسئولیت جمع آوری و بازیافت اینگونه باتری ها را دارند قرار دهید.



برای تهییه باتری به نمایندگی های مجاز سایپا یک مرارجعه نمایید.
عمر آنها حدود دو سال است.

سیستم صوتی خودرو



بلندگوهای درون درب‌ها

برای دسترسی به سیم‌های بلندگو به کمک یک ابزار ظرفی مانند پیچ گوشتی توری ۳ روی بلندگو را بیرون بیاورید.



بلندگوهای با صدای زیر (تیوترو)

برای دسترسی به سیم‌های بلندگو به کمک یک ابزار ظرفی مانند پیچ گوشتی توری ۲ را بیرون بیاورید.



محل سیستم صوتی ۱

پوشش را بردارید. اتصالات: آنتن، تغذیه + و -، سیم‌های بلندگو در پشت آن قرار دارند.

- در هر صورت، بسیار مهم است که دقیقاً دستورالعمل‌های نوشته شده در دفترچه راهنمای تجهیزات ارائه شده از طرف سازنده را دنبال نمایید.
- مشخصات بسته‌ها و سیم‌کشی‌های موجود (که در نمایندگی مجاز سایپا یدک در دسترس است) بنا به کاربری و سطح تجهیزات خودروی شما و نیز نوع رادیوی خودروی شما متغیر است.
- برای دریافت شماره مرجع آنها، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.
- هرگونه دستکاری بر روی مدار الکتریکی خودرو، فقط باید توسط نمایندگی مجاز سایپا یدک صورت پذیرد چرا که یک اتصال غلط می‌تواند منجر به خرابی کلی اتصالات الکتریکی و یا وسایل متصل به آن شود.

تجهیزات جانبی

نصب تجهیزات جانبی



برای اطمینان از عملکرد صحیح خودرو و برای احتساب از پایین آمدن اینمی شما، توصیه می کنیم از تجهیزات تائید شده نمایندگی های مجاز سایپا یدک که با خودرو مطابقت داشته و شامل گارانتی نیز هستند، استفاده نمایید.

تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی

- هرگونه دستکاری بر روی مدار الکتریکی خودرو باید فقط توسط نمایندگی مجاز سایپا یدک صورت پذیرد چرا که یک اتصال غلط می تواند به خرابی کلی اتصالات الکتریکی و یا وسایلی که به آن وصل هستند، منجر شود؛

- هنگام نصب تجهیزات بعدی الکتریکی اطمینان حاصل نمایید که وسیله نصب شده به وسیله فیوز محافظت شده است. از محل قرارگیری فیوز و شدت جریان حداکثر آن آگاه باشید.

استفاده از تلفن و CB



تلفن و دستگاه های CB که دارای آنتن های داخلی هستند، می توانند در عملکرد دیگر سیستم های الکترونیکی و تجهیزات اولیه خودرو ایجاد اختلال نمایند، توصیه می شود فقط از دستگاه هایی استفاده کنید که دارای آنتن های بیرونی هستند.

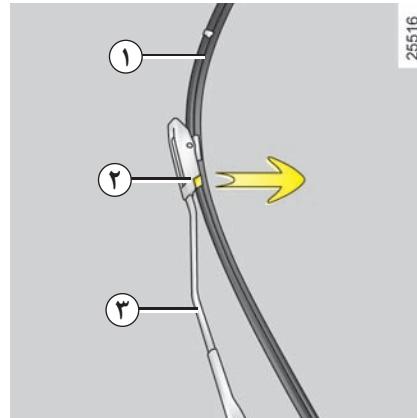
علاوه بر این، لزوم رعایت قوانین موجود در مورد استفاده از این نوع وسایل را نیز فراموش نکنید.

تیغه‌های برف پاک کن

25516

نصب مجدد

به منظور نصب مجدد تیغه برف پاک کن، به دستورات در جهت عکس عمل نمایید. اطمینان حاصل کنید که تیغه خوب قفل شده باشد.



به طور منظم شیشه جلوی خودرو را تمیز کنید.

تعویض تیغه برف پاک کن جلو ۱

- در حالیکه سوئیچ بسته است، بازویی برف پاک کن ۳ را پلند کنید؛
- تیغه ۱ را حول محور اصلی بچرخانید؛
- زبانه ۲ را بکشید.
- سپس تیغه را به طرف بالا فشار دهید.

- هنگام یخیندان، اطمینان حاصل نمایید که تیغه‌های برف پاک کن پنج نزدیک باشند تا بتوانند حرکت کنند (امکان داغ شدن و سوختن موتور برف پاک کن).

- وضعیت این تیغه‌ها را چک نمایید. هنگامی که کارایی آنها پائین می‌آید باید تعویض شوند: تقریباً هر سال.

۲۴-۵

بکسل کردن: رفع عیب

عملیات بکسل کردن

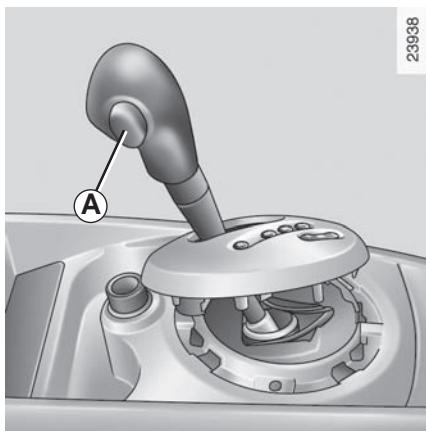
قبل از هر بکسل کردن، باید اطمینان حاصل کنید که فرمان قفل نشده باشد.

اگر فرمان قفل باشد، کارت کلید خودرو را در کارت خوان وارد کنید و پنچ ثانیه دکمه استارت / ایست را بدون فشردن بر روی پدال‌ها فشار دهید. فرمان باز می‌شود، تجهیزات الکتریکی خودرو آماده خواهد شد، و می‌توانید از چراغ‌های خطر (فلاشر، چراغ راهنمای...) استفاده نمایید: درشب چراغ‌های خودرو باید روشن باشد.

هیچ وقت کارت کلید خودرو را قیل از پایان یافتن بکسل از دستگاه کارت خوان ببرون نیاورید.

هنگامی که عملیات بکسل کردن پایان می‌یابد بر روی دکمه استارت / ایست دو بار پشت سر هم فشار دهید (در غیر این صورت امکان خالی شدن باتری وجود دارد).

علاوه بر این، رعایت قوانین و مقررات راهنمایی و رانندگی کشور در مورد شرایط یدک کشیدن الزامی است، و اگر خودروی شما خودرویی است که با آن یدک می‌کشید، باید از وزن مجاز یدک کشیدن خودرو که توسط سرویس فنی رنو تعیین شده است، تجاوز نکنید. به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.



2398

بکسل کردن خودرو با جعبه دندنه اتوماتیک: حالت خاص

موتور در حالت خاموش: با توجه به اینکه روغن کاری جعبه دندنه در این شرایط انجام نمی‌شود، توصیه می‌شود که خودرو بر روی کامپیون و یا توسط چرخ‌تغیل، به حالتی که چرخ‌های جلو بلند شده است، حمل شود.

استثنایاً، می‌توانید در صورتی که حرکت فقط رو به جلو و دسته دندنه در وضعیت خلاص **N** باشد، خودرو را در حالی که چهار چرخ آن روی زمین قرار دارد، در مسیری به طول حداقل ۵۰ کیلومتر بکسل کنید.

در صورتی که با وجود فشار آوردن روی پدال ترمز، دسته دندنه در موقعیت **P** قفل شده باشد، این امکان وجود دارد که آنرا به روش دستی آزاد کرد. بدین منظور، روکش قسمت تحتانی دسته را بردارید.

هم زمان علامت قرار گرفته بر روی قسمت آکارڈئونی زیر روکش و دکمه باز کردن قفل **A** روی دسته دندنه را فشار دهید.



بکسل کردن: رفع عیب (ادامه)



منحصراًً از قلاب بکسل جلو ۱ و عقب ۴ استفاده کنید (هیچ گاه از محور محرک (پلوس چرخ ها) استفاده نکنید). از این قلاب ها فقط باید برای یکدی کشیدن خودرو استفاده شود و هیچ گاه نباید از آنها به طور مستقیم یا غیر مستقیم جهت بلند کردن خودرو استفاده کرد.

دسترسی به قلاب بکسل

در پوش ۲ یا ۵ را بردارید.

حلقه بکسل ۳ را تا حداکثر بچرخانید: اول، با دست تا به انتهای برسید، و سپس به کمک آچار چرخ آنرا محکم نمایید.

حلقه بکسل ۳ و آچار چرخ در زیر کفپوش صندوق عقب درون جعبه ابزار قرار دارند (به پاراگراف «جعبه ابزار» در فصل ۵ مراجعه نمایید).

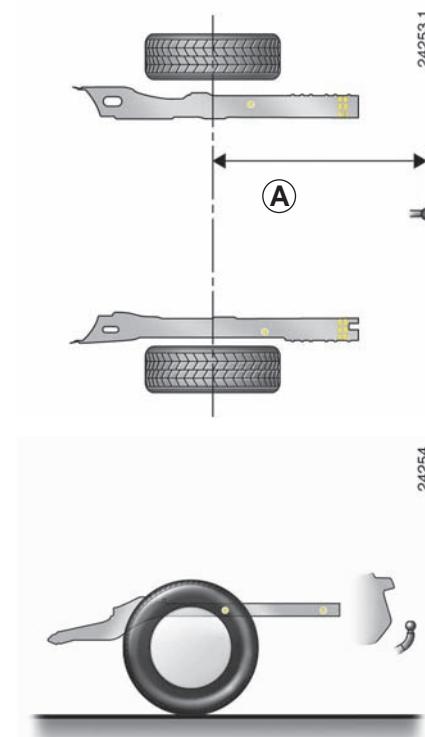
- پیشنهاد می گردد از یک میله محکم و ثابت جهت بکسل کردن استفاده نمایید. در صورت استفاده از طناب و یا کابل (هنگامی که قانون آنرا مجاز می داند)، باید خودروی بکسل شده قابلیت ترمز گیری داشته باشد (امکان روش نشدن موتور آن باشد).
- نباید خودروی را که امکان حرکت و رانندگی ندارد بکسل کرد.
- برای ممانعت از آسیب رسیدن به خودرو الزامی است که از ترمز کردن شدید و همچین شتاب گرفتن ناگهانی اجتناب شود.
- در هر صورت ، توصیه می شود که سرعت از ۲۵ کیلومتر در ساعت بالاتر نرود.



در زمان خاموش بودن موتور، سیستم فرمان هیدرولیک و ترمز عمل نخواهند کرد.



بکسل کردن: وسیله نقلیه یدکی



A : 1045mm

جهت اطلاع از وزن قابل قبول بر روی قلاب اتصال، حداکثر وزن یدک کشیدن با ترمز و بدون ترمز: به فصل ۶، پاراگراف «وزن ها» مراجعه فرمایید.

بروز ایراد در عملکرد

توصیه‌های زیر به شما این امکان را می‌دهد که به طور سریع و موقت ایرادهای پیش آمده را برطرف کنید؛ برای اینمنی بیشتر، در اولین فرصت ممکن به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه فرمایید.

آنچه که باید انجام داد

استفاده از یک کلید یدک (به پاراگراف «کلید یدک» در فصل ۱ مراجعه نمایید).

از استفاده از این دستگاه‌ها خودداری نموده یا از کلید یدک استفاده کنید (به پاراگراف «کلید یدک» در فصل ۱ مراجعه کنید).

تعویض باتری.

علت‌ها

خودرو در منطقه‌ای قرار گرفته که در آن تشعفات قوی الکترومغناطیسی وجود دارد.
باتری خالی شده است.

استفاده کردن از دستگاه‌هایی که با یک فرکانس مشابه کارت کار می‌کنند (تلفن همراه...).

باتری کارت ضعیف شده است.

استفاده از کارت کلید خودرو

کارت کلید خودرو برای باز کردن یا قفل کردن درب‌ها عمل نمی‌کند.

بروز ایراد در عملکرد (ادامه)

آنچه باید انجام داد	علت‌ها	هنگامی که استارت می‌زند
<p>محل اتصالات را بازبینی نمایید: در صورتی که سولفاته شده باشند آنها را سنباده بزنید و تمیز کنید، و دوباره آنها را خوب ببندید.</p> <p>پک باتری را به باتری خالی وصل کنید.</p> <p>باتری را تعویض نمایید.</p> <p>در صورتی که فرمان قفل شده باشد خودرو را هل ندهید.</p>	<p>قطع بودن کابل برق باتری و یا سولفاته شدن محل اتصالات و قطب‌ها.</p> <p>باتری خالی شده.</p> <p>باتری خراب شده.</p>	<p>هیچ اتفاقی نمی‌افتد : چراغ‌های هشدار دهنده روشن نمی‌شوند، استارت عمل نمی‌کند.</p> <p>چراغ‌های هشدار دهنده ضعیف روشن می‌شوند، استارت خیلی ضعیف عمل می‌کند.</p>
<p>محل اتصالات را بازبینی نمایید: در صورتی که سولفاته شده باشند آنها را سنباده بزنید و تمیز کنید، و دوباره آنها را خوب ببندید.</p> <p>پک باتری را به باتری خالی وصل کنید.</p>	<p>اتصالات باتری سفت نشده‌اند، قطب‌های باتری سولفاته شده‌اند.</p> <p>باتری خالی شده.</p>	

بروز ایراد در عملکرد (ادامه)

آنچه باید انجام داد	علت‌ها	هنگامی که استارت می‌زند
به پاراگراف «روشن کردن/خاموش کردن موتور» در فصل ۲ مراجعه فرمایید.	شرایط استارت زدن فراهم نشده است.	موتور روشن نمی‌شود.
وایرها و کوئل را خشک نمایید.	بروز اشکال و یا رطوبت موجود در سیستم جرقه.	موتور در هوای مرطوب، یا بعد از شستشو بد استارت می‌خورد.
صبر کنید تا موتور خنک شود.	سوخت رسانی ناقص (حباب در مدار).	هنگامی که موتور داغ است خوب استارت نمی‌خورد.
به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.	افت فشار.	
پنج بار سریع و پشت سر هم بر روی دکمه استارت فشار دهید.	ایراد الکترونیکی.	موتور خاموش نمی‌شود.
در عین حال که فرمان را حرکت می‌دهید بر روی دکمه استارت موتور فشار دهید (به پاراگراف «استارت موتور» در فصل ۲) مراجعه نمایید.	فرمان گیر کرده است.	فرمان در حالت قفل مانده است.

بروز ایراد در عملکرد (ادامه)

در جاده	علت‌ها	آنچه که باید انجام داد
خروج غیرعادی دود سفید از لوله اگزوز.	اشکال مکانیکی: خرابی واشر سرسیلندر.	موتور را خاموش کنید. به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.
ارتعاشات.	فشار باد چرخ‌ها نامناسب است و یا اینکه بالانس نیستند و یا اینکه ایراد پیدا کرده‌اند.	فشار باد چرخ‌ها را بررسی کنید؛ و اگر این علت خرابی نباشد، برای بازبینی وضعیت آنها، به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.
جوش آمدن مایع داخل مخزن انبساط.	اشکال مکانیکی: خرابی واشر سرسیلندر، خرابی پمپ آب.	موتور را خاموش کنید. به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.
خرابی فن رادیاتور.		فیوز مربوطه را بررسی کنید، در غیر این صورت به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

بروز ایراد در عملکرد (ادامه)

در جاده	علت‌ها	آنچه که باید انجام داد
دود در زیر در موتور.	اتصال کوتاه.	موتور را خاموش کنید، و بسته‌های باتری را جدا نمایید.
چراغ فشار روغن روشن است :		
- در پیچ‌ها و یا هنگام ترمز	سطح آن خیلی پائین است.	روغن موتور اضافه کنید (به پاراگراف «میزان سطح روغن موتور/پرکردن تا سطح مناسب» در فصل ۴ رجوع کنید).
- در دور آرام	پایین بودن فشار روغن.	به نزدیکترین نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه فرمایید.
- دیر خاموش می‌شود و یا هنگام گاز دادن دائم روشن می‌ماند	نبود فشار روغن.	توقف کنید: با یک نمایندگی مجاز سایپا یدک تماس بگیرید.
موتور قدرت ندارد.		
کثیف شدن فیلتر هوا.	فیلتر هوا را تعویض نمایید.	مقدار سوخت را بررسی نمایید.
بروز اشکال در سوخت رسانی.	معیوب بودن شمع یا تنظیم نامناسب آن.	به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.

بروز ایراد در عملکرد (ادامه)

در جاده	علت‌ها	آنچه که باید انجام داد
در دور آرام خودرو ثبات ندارد و یا موتور حالت لرزش شدید دارد.	افت تراکم (شمع‌ها، جرقه زنی، نشتی هوا یا فرار کمپرس).	به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعته نمایید.

رادیاتور: در صورت کم شدن شدید آب، فراموش نکنید که هرگز نباید هنگامی که موتور داغ است درون آنرا با آب سرد پر کنید. بعد از هرگونه عملیات بر روی خودرو که باعث خالی شدن مایع مدار خنک کننده شود، حتی به مقدار کم، باید آنرا با مخلوطی جدید که به درستی اندازه گیری شده است، پر نمایید. یاداور می‌شویم که لازم است از محصول مورد تائید سرویس فنی سایپا یدک استفاده کنید.



بروز ایراد در عملکرد (ادامه)

تجهیزات الکتریکی	علت‌ها	آنچه که باید انجام داد
برف پاک کن عمل نمی‌کند.	تیغه برف پاک کن گیر کرده است.	قبل از استفاده از برف پاک کن تیغه آنرا آزاد کنید.
فیوز برف پاک کن جلو سوخته است.	به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.	به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.
ایراد موتور برف پاک کن.	به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.	به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.
حرکت برف پاک کن قطع نمی‌شود.	خرابی کلیدهای الکتریکی.	لامپ را تعویض نمایید.
چراغ‌های راهنمای سریع روشن و خاموش می‌شوند.	لامپ سوخته است.	لامپ را تعویض نمایید.
چراغ‌های راهنمای کار نمی‌کنند.	- لامپ سوخته است. - خرابی کابل اتصال بدنه.	لامپ را تعویض نمایید. کابل اتصال نصب شده بر روی بدنه خودرو را پیدا کنید، سپس آنرا سنباده بزنید، تمیز کنید و مجدداً نصب نمایید.
از دو طرف :	- فیوز سوخته است.	آنرا تعویض نمایید.
- بروز اشکال در دکمه فلاش مرکزی.	جهت تعویض آن: به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.	

بروز ایراد در عملکرد (ادامه)

تجهیزات الکتریکی	علت‌ها	آنچه که باید انجام داد
چراغ‌های جلو کار نمی‌کنند.	- لامپ سوخته است. - سیم جدا شده و یا در محل اتصال لقی وجود دارد.	آنرا عوض کنید. اتصال‌ها را بازبینی کنید و آنها را به نحو صحیح برقرار نمایید. به بالا مراجعه نمایید.
هر دو :	- اگر مدار به وسیله فیوز محافظت شده است.	آنرا مورد بازبینی قرار دهید و در صورت لزوم آنرا تعویض نمایید.
چراغ‌های جلو خاموش نمی‌شوند.	خرابی کلیدهای الکتریکی.	به نمایندگی مجاز سایپا یدک مراجعه نمایید.
اثر بخار آب در چراغ‌ها.	این در واقع یک ایراد نیست. اثر بخار آب در چراغ‌ها پدیده‌ای است طبیعی مرتبط با تغییرات دما. این اثرات با روشن کردن چراغ‌ها سریعاً ناپدید می‌شوند.	